

**Preisgruppe**  
prijsgroep  
price group  
groupe de prix

**Ballenbreite (mm)**  
rolbreedte (mm)  
bale width (mm)  
largeur de balle (mm)

**PES Polyester**  
LI **Leinen** | Linnen | Linen | Lin  
CO **Baumwolle** | Katoen | Cotton | Coton  
CV **Viskose** | Viscose  
PA **Polyamid** | Polyamide  
T-CS **Trevira CS**

**Stoffgewicht (g/m<sup>2</sup>)**  
stofgewicht (g/m<sup>2</sup>)  
weight of fabric (g/m<sup>2</sup>)  
poids de tissu (g/m<sup>2</sup>)

**Lichtechtheit**  
lichtechtheid  
light fastness  
résistance à la lumière

**schwer entflammbar nach:** | moeilijk ontvlambaar volgens: | flame-retardant according to: | difficilement inflammable selon:  
B1 **DIN 4102-1**  
M1 **NFP 92 503**  
US **USA-Norm NFPA/701**  
IMO **International Maritime Organisation**

**transparent lichtdurchlässig, klare Durchsicht**  
transparant lichtdoorlatend, vrije doorzicht  
transparent translucent, clear look through  
translucide translucide, vue à travers claire

**halbtransparent lichtdurchlässig, geringe Durchsicht**  
half transparent lichtdoorlatend, gering doorzicht  
semi-transparent translucent, slight look through  
semi-translucide translucide, peu de regard à travers

**nicht transparent/Dimout, wenig lichtdurchlässig, keine Durchsicht**  
niet transparant/Dimout, enig lichtdoorlatend, geen doorzicht  
not transparent/Dim-out, slightly translucent, no look through  
non-translucide/Dimout, peu translucide, pas de vue à travers

**abdunkelnd schirmt Licht ab, keine Durchsicht (erfüllen nicht die Kriterien für Verdunklungsanlagen)**  
verduisterend schermt licht af, geen doorzicht (deze stoffen voldoen niet aan de criteria voor zichtdichte producten of black out producten)  
darkening light shielding, no look through (these fabrics do not fulfil the requirements for black-out blinds)  
occultant isole contre de la lumière, pas de vue à travers (ces tissus ne satisfont pas les critères de stores d'obscurcissement)

**verdunkelnd keine Durchsicht, gemäß DIN EN 1 4500 bei 100.000 LUX**  
verduisterend geen doorzicht, volgens de norm DIN EN 14500 met 100.000 LUX  
black-out no look through possible according to DIN EN 14500 with 100.000 LUX  
obscurcissant pas de vue à travers possible selon DIN EN 14500 avec 100.000 LUX

**AL Aluminium**  
**P Perlex**  
**PC Perlex gleichfarbig** | same colour | de la même couleur | gelijk kleurend  
**W Weiß** | wit | white | blanc  
**B Schwarz** | black | noir | zwart  
**G Lichtgrau** | light grey | gris clair | lichtgrijs  
**C Farbig** | gekleurd | coloured | coloré

**Reflektion %**  
reflectie %  
reflection %  
réflexion %

**Transmission %**  
transmissie %  
transmission %  
transmission %

**Absorbtion %**  
absorbctie %  
absorption %  
absorption %

**Bildschirmarbeitsplatzzeignung**  
geschickt voor beeldschermwerkplekken  
suitable for workstations  
possible pour des postes de travail sur écran  
S **max. 5%**  
W/O **max. 6%**  
N **max. 20%**

**FC-Wert**  
FC-waarde  
FC value  
valeur FC

**g-total**  
g-waarde

**PVC-/Halogenfrei**  
PVC-/haloogenvrij  
PVC-/halogen-free  
exempt de PVC/  
d'halogène

**antibakteriell/fungizid**  
antibacterieel/  
schimmelwerend  
antibacterial/fungicide  
antibactérien/fongicide

**wasser-/schmutzabweisend**  
water-/vuilafstotend  
water-/dirt-repellent  
résistant à l'eau et à la saleté

**feuchtraumgeeignet**  
geschickt voor vochtige ruimtes  
suitable for wet rooms  
possible pour locaux humides

**Öko-Tex Standard 100**

**Zusatznutzen**  
bijkomende voordelen  
additional benefit  
avantage supplémentaire

**Schallschutz**  
geluidsabsorberend  
soundproofing  
esolation acoustique

**Wärmeschutz / Kälteschutz**  
heat protection / cold insulation  
protection thermique / protection du froid  
warmte wering / koude bescherming

**Greenguard**

**Reinigung durch VDS-Betrieb**  
reiniging door VDS erkend bedrijf  
cleaning by VDS companies  
nettoyage chez des entreprises VDS

**trocken abbürstbar**  
droog afborstelbaar  
brush dryly  
lavable à sec

**feucht abwischbar**  
vochtig afwisbaar  
wipe with moist rag  
nettoyage avec chiffon humide

**Handwäsche**  
handwas  
handwash  
laver à la main